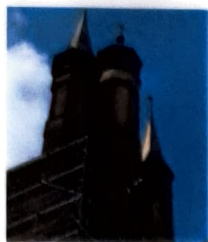


**PROGRAM PRAC KONSERWATORSKO-RESTAURATORSKICH  
PRZY BLENDACH I FRYZACH SZCZYTU WSCHODNIEGO KOŚCIOŁA  
P.W. WNEBOWZIĘCIA NAJŚWIĘTSZEJ MARII PANNY I BŁ. KS. STEFANA  
WINCENTEGO FRELICHOWSKIEGO W TORUNIU**



**TORUŃ 2018**



*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy  
tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w  
Toruniu*

---

**SPIS TREŚCI**

- I. INFORMACJE WSTĘPNE**
- II. STAN ZACHOWANIA**
- III. PRÓBA REKONSTRUKCJI NA PODSTAWIE BADAŃ ARCHIWALNYCH**
- IV. INWENTARYZACJA RYTÓW ZACHOWANYCH NA TYNKACH**
- V. WYTYCZNE KONSERWATORSKIE**
- VI. PROGRAM PRAC KONSERWATORSKICH**
- VII. KOSZTORYS**



**Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy  
tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w  
Toruniu**

**I. INFORMACJE WSTĘPNE**

1. **RODZAJ OBIEKTU:** kościół parafialny p.w. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny i bł. Wincentego Frelichowskiego
2. **LOKALIZACJA:** 87-100 Toruń, ul. Panny Marii 2
3. **NUMER REJESTRU ZABYTKÓW:** nr A/406 z dnia 24.10.1929 r.
4. **INFORMACJE DOTYCZĄCE OPRACOWANIA:**
  - 4.1. **ZAMAWIAJĄCY** Parafia p.w. Wniebowzięcia NMP w Toruniu. 87-100 Toruń ul. Panny Marii 2
  - 4.2. **PODSTAWA OPRACOWANIA**
    - wizja lokalna
    - dokumentacja fotograficzna
    - wyniki badań konserwatorskich zrealizowanych przez dr Marię Rogóż oraz mgr Dorotę Sobkowiak i mgr Elżbietę Orłowską PKZLAB Sc. i dr Aleksandrę Gralińską-Grubecką
    - Jerzy Domaśłowski, Jarosław Jarzewicz, *Kościół Najświętszej Marii Panny w Toruniu*, TNT, Toruń 1998
    - Jan Tajchman, *Problematyka konserwatorska kościoła Mariackiego w świetle „Programu badań i prac konserwatorskich w zespole pofranciszkańskim w Toruniu” z 1978 roku*, [w:] *Dzieje i skarby kościoła Mariackiego w Toruniu*, red. K. Kluczwajd, wyd. Dom Organizatora TNOiK, Toruń 2005 r.
    - Michał Kurkowski, *Ryte i malowane dekoracje maswerkowe w architekturze średniowiecznej na terenie ziemi chełmińskiej, Studium typologiczno-formalne*, TNT, Muzeum Okręgowe w Toruniu, Toruń 2017.
    - Jan Tajchman, Marek Sitnicki, *Projekt Budowlany – Prace konserwatorskie elewacji kościoła p.w. Wniebowzięcia NMP i Bł. Ks. S. W. Frelichowskiego*, Toruń, listopad 2014.
  - 4.3. **PRZEDMIOT OPRACOWANIA**

Przedmiotem opracowania jest program rekonstrukcji wystroju malarskiego blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła p.w. WNMP w Toruniu.
  - 4.4. **ZAKRES OPRACOWANIA**

Opracowanie obejmuje dokumentację archiwalną malarstwa maswerkowego, inwentaryzację śladów rytów na tynkach blend i fryzów, analizę stanu zachowania tynków wraz z wytycznymi i wstępnym projektem konserwatorskim jako II etap prac przy blendach, które zostały już poddane pracom konserwatorskim, zgodnie z projektem budowlanym (podanym powyżej) w czasie realizacji projektu POiŚ. 08.01.00-00-1019/16 „Toruńska Starówka – ochrona i konserwacja dziedzictwa kulturowego UNESCO – etap II”.



**Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy  
tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w  
Toruniu**

**5. AUTORZY OPRACOWANIA:**

mgr Magdalena Firkowska

dr Michał Kurkowski

Prof. dr hab. Jadwiga W. Łukaszewicz

mgr Malwina Pasińska

konsultacje: prof. dr hab. Elżbieta Pilecka

*na identyfikację zespołu*  
Toruńska Pracownia Badań  
i Konserwacji Zabytków  
*Jadwiga W. Łukaszewicz*

Prof. dr hab. Jadwiga W. Łukaszewicz



*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy  
tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w  
Toruniu*

## II. STAN ZACHOWANIA

---

Wapienne tynki w blendach i fryzach zachowały się do 2018 r. w różnym stopniu (fot. strona tytułowa). Pokryte były grubymi korozyjnymi nawarstwieniami (fot. 1), część uległa odspojeniu i złuszczeniu. W miejscach gdzie tynk się zachował, występują liczne jego rozwarstwienia, wykruszenia oraz dezintegracja zaprawy. Grubość zachowanych fragmentów tynków w wyniku działania wiatru i wody uległa znacznemu zmniejszeniu. Stąd pierwotne malarsko opracowane dekoracje maswerkowe nie zachowały się.



*Fot. 1. Toruń, kościół WNMP, szczyt wschodni, fryz przed pracami konserwatorskimi w 2018 r.*

Splukane zostało opracowanie malarskie, pobiałe i częściowo warstwy powierzchniowe tynków pozostały miejscami ślady rytów (fot. 2 i 3), które zostały zinwentaryzowane. Stwierdzono jedynie śladowe ilości czerwieni żelazowej na tynku środkowej blendy wieżyczki południowej, szczytu wschodniego (A. Gralińska-Grubecka, rys.

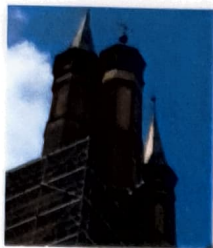


*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy  
tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w  
Toruniu*

2 i fot. 18). Czas powstania tego opracowania malarskiego jest trudny do ustalenia. Występuje ono na pęknięciu tynku i dodatkowo stwierdzono że czerwień wymieszana jest z zabrudzeniami, co należy wiązać z wtórnym opracowaniem kolorystycznym. Jednocześnie można wnioskować, że autorzy tego opracowania nawiązali do wcześniejszego. Dodatkowo w czasie prac konserwatorskich przy tynkach blend zaobserwowano występowanie warstwy czerwieni pod tynkiem z rytami (fot. 4). Próbki pobiał i warstw barwnych przekazano do badań laboratoryjnych.



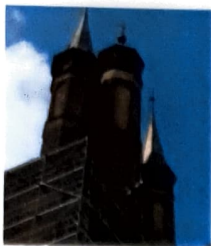
*Fot. 2. Toruń, kościół WNMP, szczyt wschodni, fryz dolny u podstawy szczytu przed pracami konserwatorskimi w 2018 r.*



*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy  
tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w  
Toruniu*



*Fot. 3. Toruń, kościół WNMP, 1 kondygnacja, pomiędzy wieżyczką środkową a południową, dekoracja nad oknem, przed pracami konserwatorskimi w 2018 r.*



*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy  
tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w  
Toruniu*



*Fot. 4. Toruń, kościół WNMP, szczyt wschodni, 1 kondygnacja pomiędzy wieżą środkową a południową, warstwy barwne pod tynkami z rytami, w czasie prac konserwatorskich w 2018 r.*

W związku z faktem, że technologia wykonania dekoracji maswerkowych w blendach i fryzjach wiąże się z wykonywaniem w mokrym tynku „rytów” ułatwiających wykonanie późniejszego opracowania malarskiego oraz zachowaniem części z nich, podjęto próby wykonania pełnej inwentaryzacji zachowanych śladów. Jak się okazało zachowały się tylko fragmenty wykonywanych w mokrym tynku linii rysunku (fot. 1 - 4). Odkryto również istnienie pewnych śladów działań pomocniczych (miejsca wbicia cyrkli oraz prostych linii wykonanych przy linijce lub ekierce). Przeprowadzono pełną inwentaryzację zachowanych rytów w skali 1 : 1, która wraz z dokumentacją archiwalną pozwoli na przygotowanie koncepcji rekonstrukcji formalnej i kolorystycznej dekoracji blend i fryzów.





*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy  
tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w  
Toruniu*

---

**III. PRÓBA REKONSTRUKCJI NA PODSTAWIE BADAŃ ARCHIWALNYCH**  
(Michał Kurkowski)

---

Dekoracja maswerkowa szczytu wschodniego kościoła Najświętszej Marii Panny w Toruniu znana była stosunkowo wcześniej – dzięki pracy opublikowanej w końcu XIX wieku przez Georga Cuny’ego<sup>1</sup>. Autor odnotował w niej istniejące jeszcze wówczas ryty ornamentu i linii pomocniczych służących do kreślenia bogatych wzorów. Uwzględnienie linii czysto pomocniczych, służących do bardziej precyzyjnego rozmieszczenia dekoracji w blendach, płycinach i fryzach, ale tracące swoje znaczenie w ostatecznej formie dzieła i niewidoczne po położeniu polichromii<sup>2</sup>, świadczą niezaprzeczalnie o rzetelności badawczej autora inwentaryzacji i jego dokładności w wykonaniu przerysów zaistniałej dekoracji. Zaznaczone przez Georga Cuny’ego linie techniczne o wstępnym i przygotowawczym charakterze, nie zawsze odpowiadają rysunkowi ostatecznemu. Stąd też należy niektóre formy widziane przez autora inwentaryzacji jako puste uzupełnić tworząc całościową kompozycję maswerkową opartą na logice tworzenia tego ornamentu. W tych niewypełnionych formach znajdowały się bowiem elementy wykonane z ręki. Stworzony w ten sposób rysunek składający się z rozbudowanych struktur imitujących trzy lub więcej płaszczyzn jest typowy dla maswerków rytych jako odpowiednika form kamiennych<sup>3</sup>.

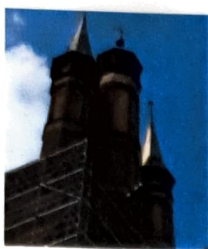
Reasumując dokumentacja Cuney’ego pozwoliła na wysoce prawdopodobne odtworzenie rysunku maswerków ze szczytu kościoła NMP w Toruniu. Należy jednak uwzględnić, iż badacz ten miał utrudniony dostęp do obiektu i nie wszystkie formy właściwe odczytał i zinterpretował. Na co wpływ miała być może także funkcjonująca na przełomie XIX i XX wieku wiedza o rytach maswerkach. Mimo to należy ocenić pozytywnie wykonane przez

---

<sup>1</sup> Cuny 1899, s. 19-20, Tab. V.

<sup>2</sup> Kurkowski 2017, s. 94.

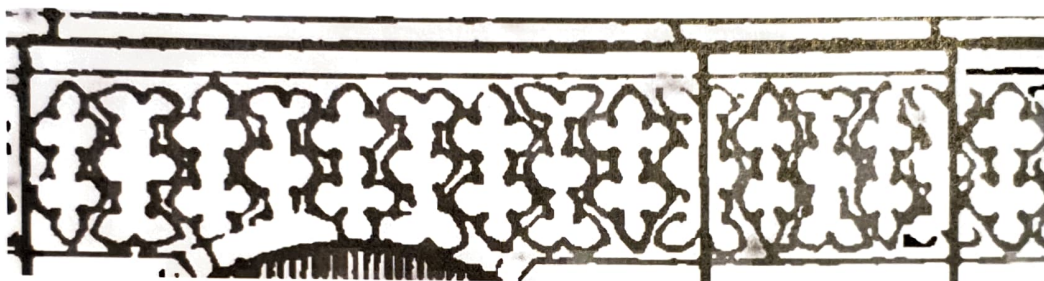
<sup>3</sup> Kurkowski 2017, s. 60.



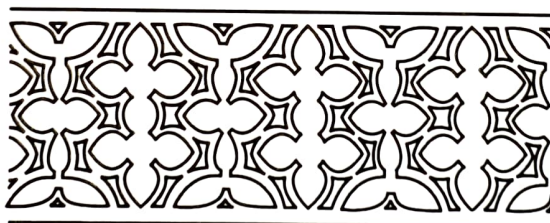
*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy  
tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w  
Toruniu*

Georga Cuny'ego rysunki. Ccharakteryzują się one bowiem rzetelnym odczytaniem istniejących w blendach, fryzach i płycinach rytów. Ich uzupełnienie wynika już ze znajomości etapów rozwojowych maswerku oraz z analogii do podobnych obiektów z terenów ziemi chełmińskiej a szerzej z całego obszaru byłego państwa zakonnego w Prusach.

**FRYZ U PODSTAWY SZCZYTU**



Il. 1. Fragment fryzu u podstawy szczytu, fot. za Georg Cuny,  
*Der Chorgiebel der St. Marienkirche*, 1899, Tab. V.



Il. 2. Próba rekonstrukcji maswerku z fryzu u podstawy szczytu, wyk. M. Kurkowski.

Pierwszy fryz ma charakterystyczny dywanowy układ i składa się z czwórliści nakładających się na siebie jednym wspólnym płatkim oraz lancetowych trójliści połączonych dwuliściem (il.1-2). Podobne struktury odnajdujemy między innymi w dolnym fryzie wieży kościoła św. Marcina we Wrocławach (XV w.) oraz we fryzie kościoła św. Jana Ewangelisty i św. Jana Chrzciciela w Toruniu (przełom XV i XVI wieku).



*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy  
tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w  
Toruniu*

**FRYZ MIĘDZYKONDYGNACYJNY WIEŻYCZEK**



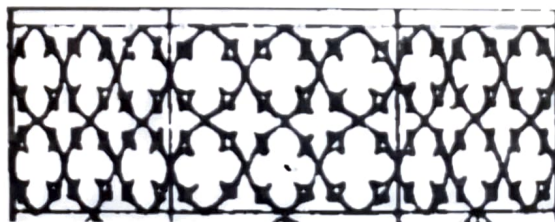
Il. 3. Fryz międzykondygnacyjny wieżyczek, fot. za Georg Cuny,  
*Der Chorgiebel der St. Marienkirche, 1899, Tab. V.*



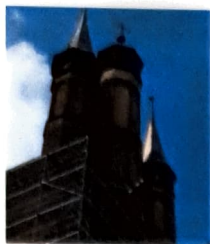
Il. 4. Próba rekonstrukcji maswerku z fryzu międzykondygnacyjnego wieżyczek, wyk. M. Kurkowski

W drugim fryzie maswerk umieszczony został w prostokątnej ramie, tworzy go pięć lancet (na każdym boku osmiobocznej wieżyczki) ułożonych naprzemiennie – góra/dół (il.3-4). Lancety wypełnia sferyczny romb z czwórliściem i para lancet z trójlistnym wypełnieniem. Podobne układy, odnajdujemy w wielu obiektach, między innymi; we fryzie zakrystii kościoła pw. św. Jana Ewangelisty i św. Jana Chrzyciela w Toruniu (1350-1360 r.), we fryzie prezbiterium i korpusu kościoła pw. św. Jakuba w Toruniu (1309 r.- ok. poł. XIV w.), we fryzie wieńczącym elewację wschodnią kościoła pw. św. Piotra i Pawła Reszlu (2 poł. XIV w.) oraz w prostokątnych płycinach na licu kamienicy na ulicy Szczytnej nr 2/4 w Toruniu (2 poł. XIV w.). Zastosowano je także w ceglany fryzie kościoła Bożego Ciała w Elblągu (po 1400 r.) a także w kruchcie katedry we Fromborku (1329-1388 r.).

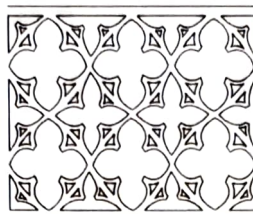
**FRYZ U NASADY ZWIĘCZENIA ŚRODKOWEJ WIEŻYCZKI**



Il. 5. Fragment fryzu u nasady zwieńczenia środkowej wieżyczki, fot. za Georg Cuny,  
*Der Chorgiebel der St. Marienkirche, 1899, Tab. V.*



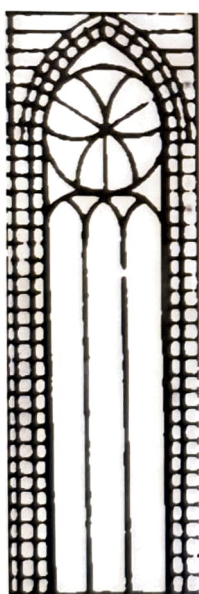
*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w Toruniu*



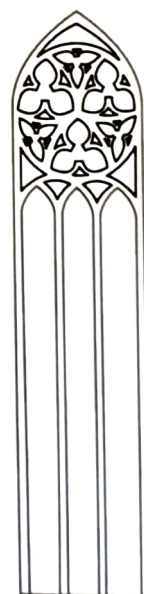
Il.6. Próba rekonstrukcji maswerku z u nasady zwieńczenia środkowej wieżyczki, wyk. M. Kurkowski

Najwyżej umieszczony fryz składał się ze sferycznych rombów pełnych i przerwanych z wpisaniem w nie czwórliściami pełnymi lub też przerwanymi (il.5-6). Podobne kompozycje, odnajdujemy między innymi na wieży ratusza staromiejskiego (2 poł. XIII – k. XIV w.) oraz we fryzie elewacji południowej kamienicy na ul. Kopernika nr 15 w Toruniu (koniec XV wiek).

**WIEŻYCZKA POŁUDNIOWA I PÓLNOCNA.**



Il.7. Rekonstrukcja maswerku wieżyczki południowej, fot. za Cunym.



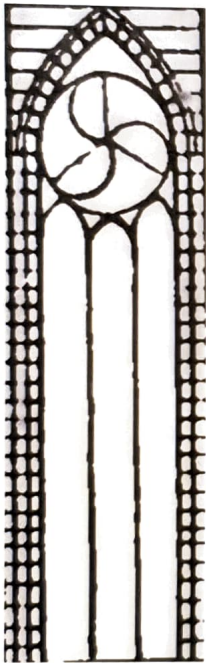
Il.8. Próba rekonstrukcji maswerku z blend wieżyczki południowej, wyk. M. Kurkowski.

W trzech blendach pierwszej kondygnacji wieżyczki południowej zastosowano wyjątkowy rysunek triady lancet uzyskanych przez nałożenie na siebie dwóch lancet zamkniętych półkoleściami (il.7-8) . W strefie rozetowej wielka rozeta wypełniona została trójkątami sferycznymi. G. Cuny przedstawił je jako „puste” (bez wypełnienia), ale zapewne dlatego, że odnotowywał tylko linie konstrukcyjne. W oparciu o analogie z maswerkami na wieży

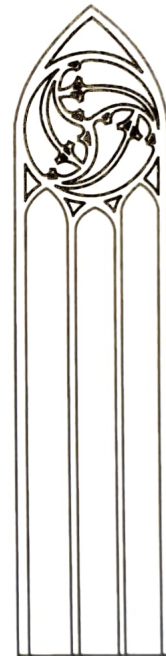


*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w Toruniu*

kościół pw. św. Marcina we Wrockach (XV w.), wieży kościoła pw. św. Jakuba w Toruniu (1309-1340/59 r.), wieży Ratusza Staromiejskiego w Toruniu (2 poł. XIII - k. XIV w.) oraz elewacji kamienicy na ulicy Kopernika 17 (k. XV w.), a także inne w regionie, przyjąć można, że w trójkąty i w przestrzenie między nimi wpisane były lancetowi trójliście. Dla układu lancet w strefie lancetowej analogie odnajdujemy w ceglany fryzie kościoła Bożego Ciała w Elblągu (po 1400 r.) i kamiennym z katedry we Fromborku (1329-1388 r.).



Il. 9. Rekonstrukcja maswerku wieżyczki północnej, fot. za Cunym.

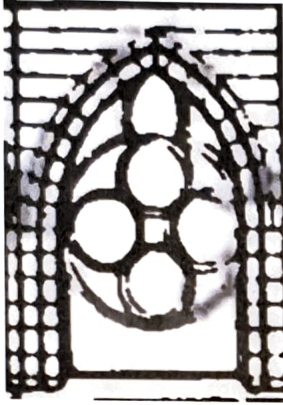


Il.10. Rekonstrukcja maswerku z blend wieżyczki północnej, wyk. M. Kurkowski.

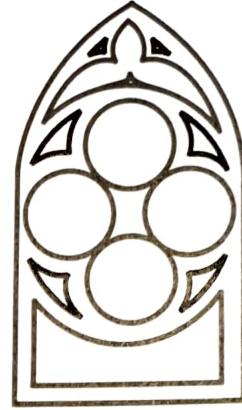
W trzech blendach drugiej kondygnacji wieżyczki północnej ostrołuczne lancety wspierały wielką rozetę z trzema wirującymi „półokręgami” (il.9-10). Na podstawie analogii do maswerków w blendach szczytu kamienicy na ulicy Kopernika 15 (k. XV w.) i na elewacji Baszty Gołębnik w Toruniu (k. XIV w.), szczytu wschodniego kościoła pw. św. Piotra i Pawła w Reszlu (2 poł. XIV w.) uznać można, że były to pary rybich pęcherzy o główkach zwróconych ku sobie.



*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w Toruniu*



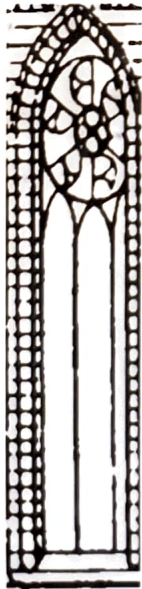
Il.11. Rekonstrukcja maswerku z blend drugiej kondygnacji wieżyczki południowej i północnej, fot. za Cunym



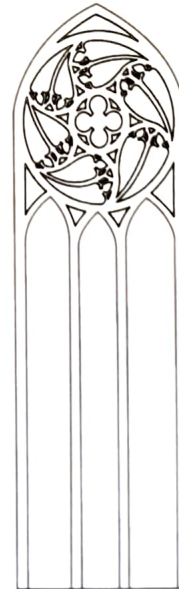
Il.12. Rekonstrukcja maswerku z blend drugiej kondygnacji wieżyczki południowej i północnej, wyk. M. Kurkowski

W blendach drugiej kondygnacji wieżyczek szczytu znajdowała się rozeta z czwórliściem i lancetowym trójliściem w łuku blendy (il.11-12).

#### WIEŻYCZKA ŚRODKOWA



Il.13. Rekonstrukcja maswerku z blendy pierwszej od południa środkowej wieżyczki, fot. za Cunym



Il.14. Próba rekonstrukcji maswerku z blendy pierwszej od południa środkowej wieżyczki, wyk. M. Kurkowski

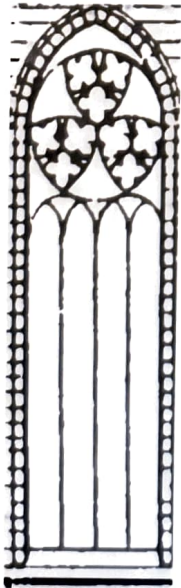
W pierwszej od południa blendzie według Cunego pierwszej kondygnacji środkowej wieży wykreślono trzy ostrołuczne lancety wspierające wielką rozetę, w której wypełnieniu znalazło się sześć wirujących półokręgów z parami lancet (il.13-14). Sądzić należy, że wypełniały je



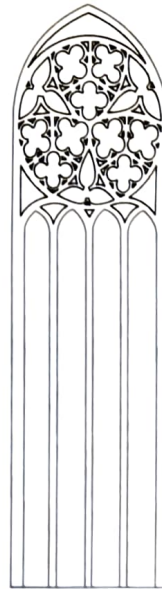
*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy  
tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w  
Toruniu*

rybie pęcherze o główkach zwróconych ku sobie, co wynika z analogii do maswerków w blendach na elewacji baszty „Gołębnik” w Toruniu (k. XIV w.), na szczycie wschodnim kościoła pw. św. Piotra i Pawła w Reszlu (2 poł. XIV w.) oraz na elewacji kościoła w Gudnikach (XV/XVI wiek).

Drugą od południa blendę (na osi pierwszej kondygnacji wieżycy środkowej) wypełniają dwie półokrągłe lancety z wpisaną parą lancet ostrołucznych (il.15-16). Wspiera się na nich duża rozeta, w której umieszczono trzy trójkąty sferyczne z trzema czwórliściami wpisanymi w romby. Według Cunego przestrzeń pomiędzy trójkątami była pusta. Sądzić należy, że zaznaczył on tylko główne podziały i z tego względu w proponowanej rekonstrukcji wpisano w puste pola lancetowe trójliście, równoważąc optycznie kompozycję. Oparto się na analogii do maswerków z elewacji kamienicy na ulicy Kopernika 15 (k. XV w.).



Il.15. Rekonstrukcja maswerku z blendy drugiej od południa środkowej wieżyczki, fot. za Cunym



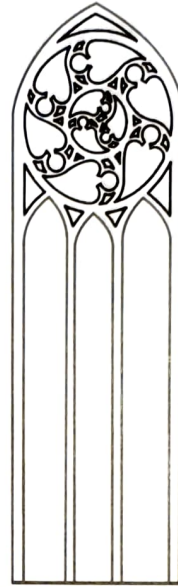
Il.16. Próba rekonstrukcji maswerku z blendy drugiej od południa środkowej wieżyczki, wyk. M. Kurkowski



*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w Toruniu*



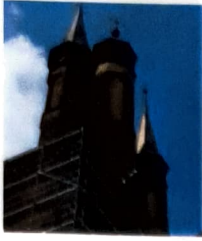
Il.17. Rekonstrukcja maswerku z blendy trzeciej od południa pierwszej kondygnacji środkowej wieżyczki, fot. za Cunym.



Il.18. Próba rekonstrukcji maswerku z blendy trzeciej od południa pierwszej kondygnacji środkowej wieżyczki, wyk. M. Kurkowski.

W trzeciej od południa blendzie wieżycy środkowej, trzy ostrołuczne lancety wspierają wielką dwuczęściową rozetę. (il.17-18). W jej zewnętrznym pasie umieszczono sześć wirujących w prawo rybich pęcherzy, krążących wokół małej wewnętrznej rozety z trzema rybimi pęcherzami zwróconymi w odwrotnym kierunku. Tak wirujące motywy występują dość powszechnie w 2 połowie XIV wieku. Odnajdujemy je między innymi na wieży i szczytach naw bocznych kościoła pw. św. Jakuba w Toruniu (ok. poł. XIV w.), na baszcie „Gołębnik” w Toruniu (k. XIV w.), na szczycie wschodnim kościoła pw. św. Kosmy i Damiana w Okoninie (ok. 1400 r.) oraz na szczycie wschodnim zamku w Olsztynie.





*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy  
tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w  
Toruniu*



Il.19. Rekonstrukcja maswerku z blendy drugiej kondygnacji środkowej wieżyczki, fot. za Cunym.



Il.20. Próba rekonstrukcji maswerku z blendy drugiej kondygnacji środkowej wieżyczki, wyk. M. Kurkowski.

W blendach drugiej kondygnacji środkowej wieżyczki zastosowano maswerk, w którym trzy ostrołuczne lancety przedzielone są w połowie wysokości trójkątem sferycznym z rozetą, natomiast poniżej przez trzy lancety (il.19-20). W lancety pod trójkątem sferycznym wpisano trójliście, w rozetę sześć wirujących (wokół czwórliścia w rozetce) rybimi pęcherzami. W górnym zamknięciu wpisane są - w układzie piramidalnym - trzy trójkąty sferyczne z trójliściem w tle. Podobny rysunek odnotowujemy na ścianie wschodniej pierwszej kaplicy rzędu południowego kościoła św. św. Jana Chrzciciela i Jana Ewangelisty w Toruniu (z pocz. XV w.) oraz w szczycie wschodnim zamku w Olsztynie. Zdublowanie strefy rozetowej w blendzie o znacznej wysokości jest kwestią naturalną, ze względu na kompozycję maswerku, równoważąc ją optycznie.



*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w Toruniu*



Il. 21. Rekonstrukcja maswerku z blendy trzeciej kondygnacji środkowej wieżyczki, fot. za Cunym



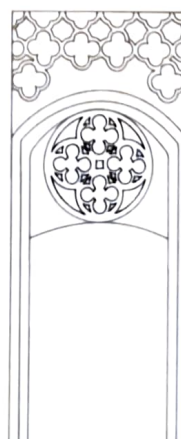
Il. 22. Próba rekonstrukcji maswerku z blendy trzeciej kondygnacji środkowej wieżyczki, wyk. M. Kurkowski

W niskich blendach najwyższej kondygnacji środkowej wieżycy wykreślono dwulancetowy maswerk wspierający duży trójkąt sferyczny (il.21-22). Lancety wypełnione są trójliściem, natomiast trójkąt trójliściem o zaokrąglonych płatkach.

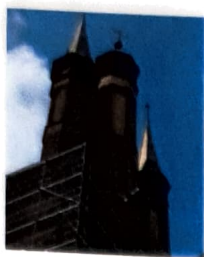
### ŚCIANKA PARAWANOWA



Il. 23. Rekonstrukcja maswerku z blendy pierwszej kondygnacji ścianki parawanowej, fot. za Cunym



Il. 24. Rekonstrukcja maswerku z blendy pierwszej kondygnacji ścianki parawanowej, wyk. M. Kurkowski

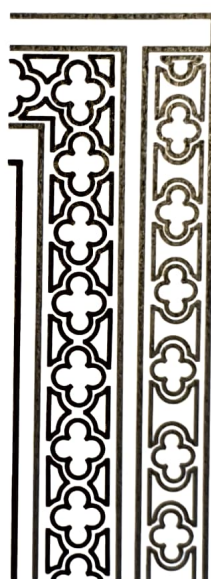


*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w Toruniu*

W płycinie, pod łukiem odcinkowym, wykreślono rozetę wypełnioną czterema rozetami nachodzącymi obwodem na siebie wzajemnie. W rozety wpisano czworoliść o zaokrąglonych płatkach. Ponad łukiem odcinkowym pole ścianki pokrywają dywanowo czteroliście (il.23-24).



Il.25. Rekonstrukcja maswerku z obramowania blendy pierwszej kondygnacji ścianki parawanowej, fot. za Cunym



Il.26. Rekonstrukcja maswerku z obramowania blendy pierwszej kondygnacji ścianki parawanowej, wyk. M. Kurkowski

W pionowych pasach obramienia ścianek parawanowych wpisano w układach wertykalnych - motyw czworoliści (il. 25-26).



**Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w Toruniu**



Il.27. Rekonstrukcja maswerku ze sterczyny drugiej kondygnacji ścianki parawanowej, fot. za Cunym. parawanowej, fot. za: Cuny 1899



Il.28. Próba rekonstrukcji maswerku ze sterczyny drugiej kondygnacji ścianki parawanowej, wyk. M. Kurkowski

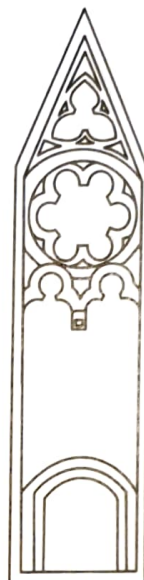
We wszystkich polach sterczyn wpisano w układach wertykalnych – motyw rozetek wypełnionych czworoliściem (il. 27-28). Ryte maswerki, w których dominują podobne pionowe kompozycje z powtarzalnych motywów (rozetek, czwór- i trójliści), odnajdujemy w szeregu realizacji: np. w dekoracji blend kaplicy pw. św. Krzyża w kościele pw. św. Katarzyny w Brodnicy (ok. 1370 r.), na szczycie wschodnim kościoła pw. św. Kosmy i Damiana w Okoninie (ok. 1400 r.), na wieży Ratusza Staromiejskiego w Toruniu (2 poł. XIII w. – k. XIV w.), na elewacji kamienicy na ulicy Szczytnej 2/4 (2 poł. XIV w.) i Mostowej 24 (XV w.) a także na murze przyklastornym przy kościele NMP w Toruniu (2 poł. XIV w.).



*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w Toruniu*



Il.29. Rekonstrukcja maswerku z wimpergi drugiej kondygnacji ścianki parawanowej, fot. za Cunym

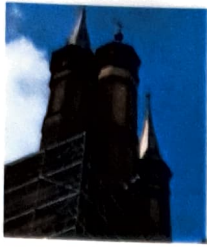


Il.30. Rekonstrukcja maswerku z wimpergi drugiej kondygnacji ścianki parawanowej, wyk. M. Kurkowski

W wimpergę (pomad nadwieszonymi łukami z ceramicznej dekoracji i wielolistnym okulusem otworu wiatrowego) z rytym motywem trójliścia o lekko zastrzonych płatkach (il.29-30). Podobne kompozycje odnajdujemy między innymi na szczycie wschodnim i sterczynach kościoła św. Jakuba w Toruniu (1309-1360) oraz na sterczynie kościoła pw. św. Tomasza Apostoła w Nowym Mieście Lubawskim (1325-2 połowa XIV wieku).

Dekoracja szczytu ma niewątpliwie oryginalny charakter i stanowi połączenie motywów o różnych tradycjach i wzorach. Liczne analogie regionalne, co do stosowanych pojedynczych motywów, świadczą o popularności, powtarzalności, czy wręcz powszechności niektórych schematów. W regionie nadbałtyckim odnajdujemy maswerkowe dekoracje na elewacjach niemal wszystkich zabytków z epoki gotyku bez względu na ich funkcję.

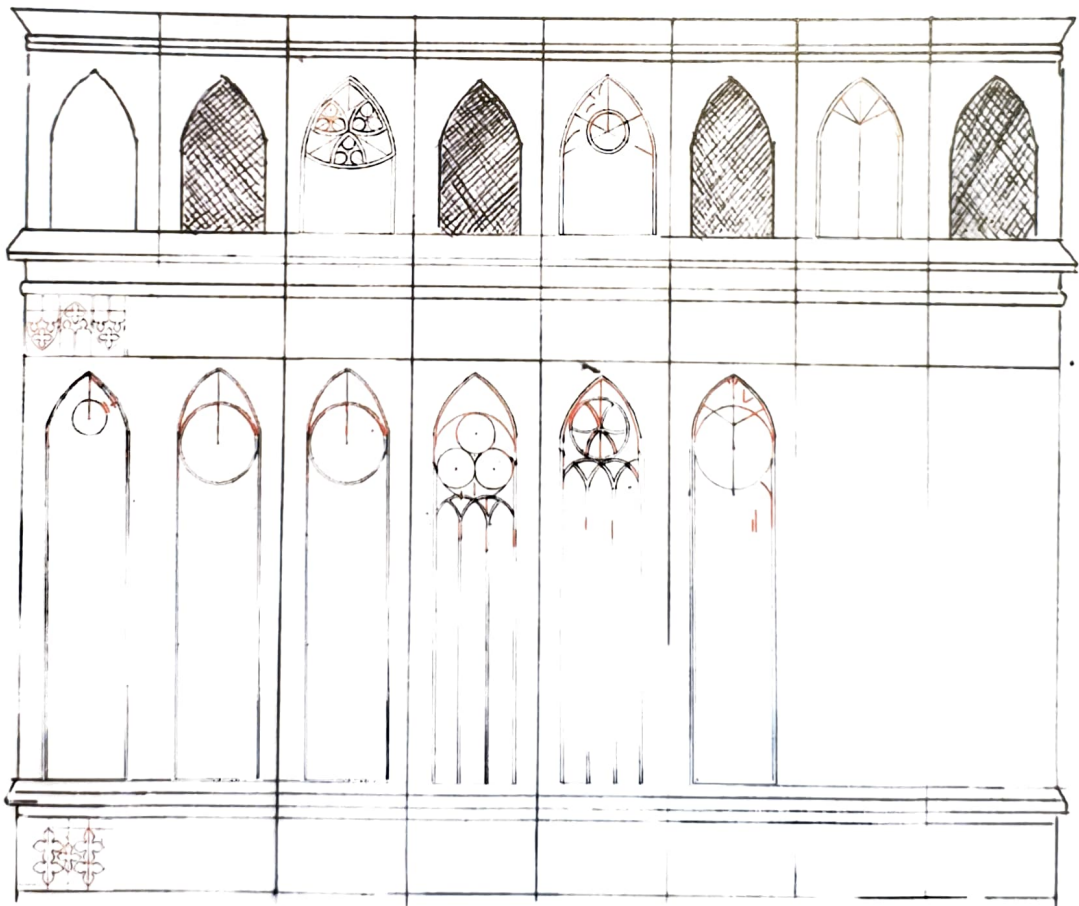
Opracowany i zrekonstruowany materiał zabytkowy jest obiektywnym dokumentem, który może jednak ulec korekcie wraz z prowadzonymi pracami konserwatorskimi.



*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy  
tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w  
Toruniu*

**IV. INWENTARYZACJA RYTÓW ZACHOWANYCH NA TYNKACH**

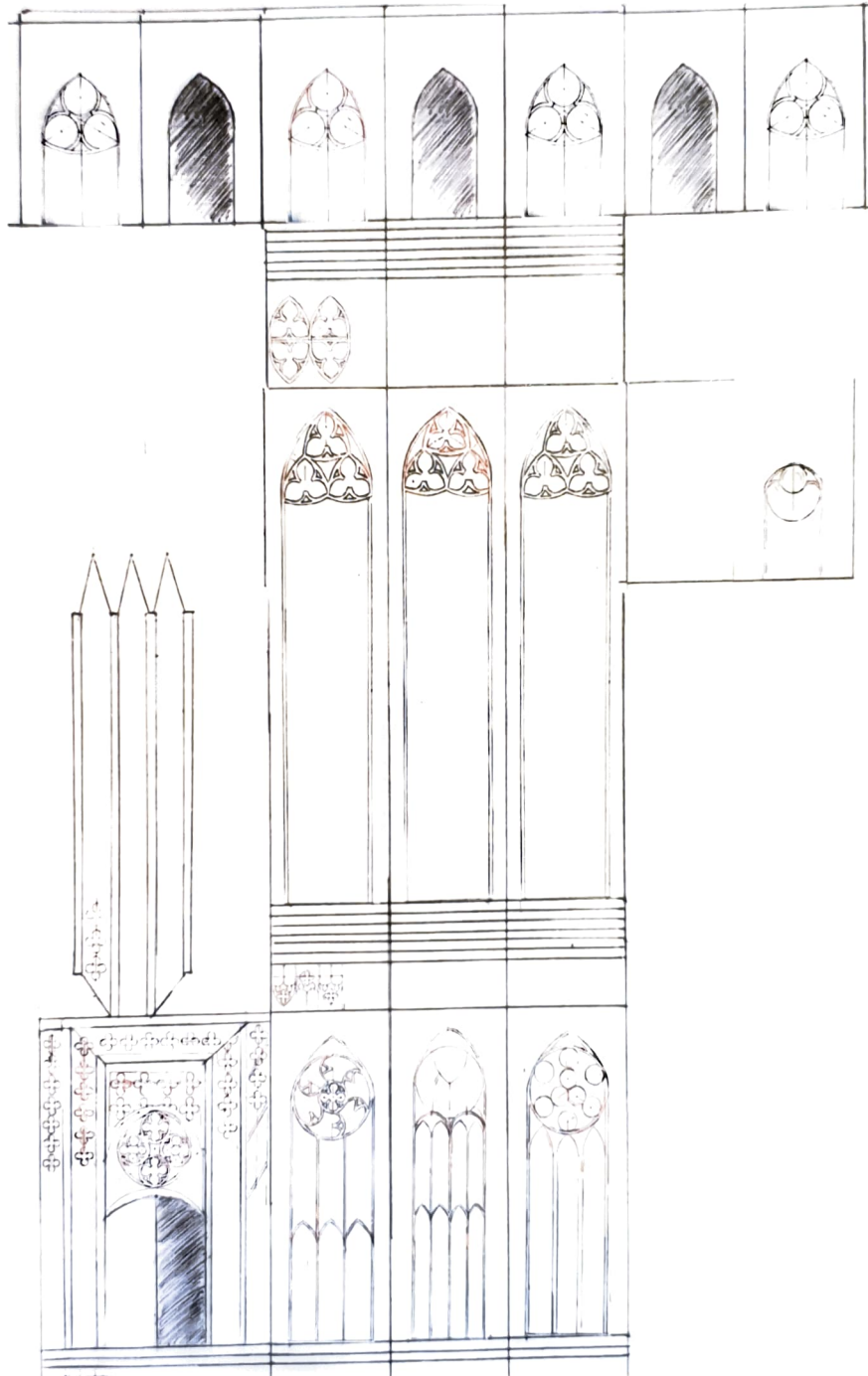
Inwentaryzację rytów zachowanych na każdej blendzie i każdym fryzie wykonano w skali 1 : 1. Jest ona dostępna w formie rysunków w archiwum parafii p.w. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny i bł. Ks. Wincentego Frelichowskiego w Toruniu. Dla potrzeb projektu wykonano wstępne rysunki zamieszczone poniżej.



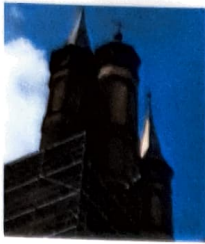
**Rys. 1. Wieża południowa szczytu wschodniego (czerwienią zaznaczono istniejące linie rysunku)**



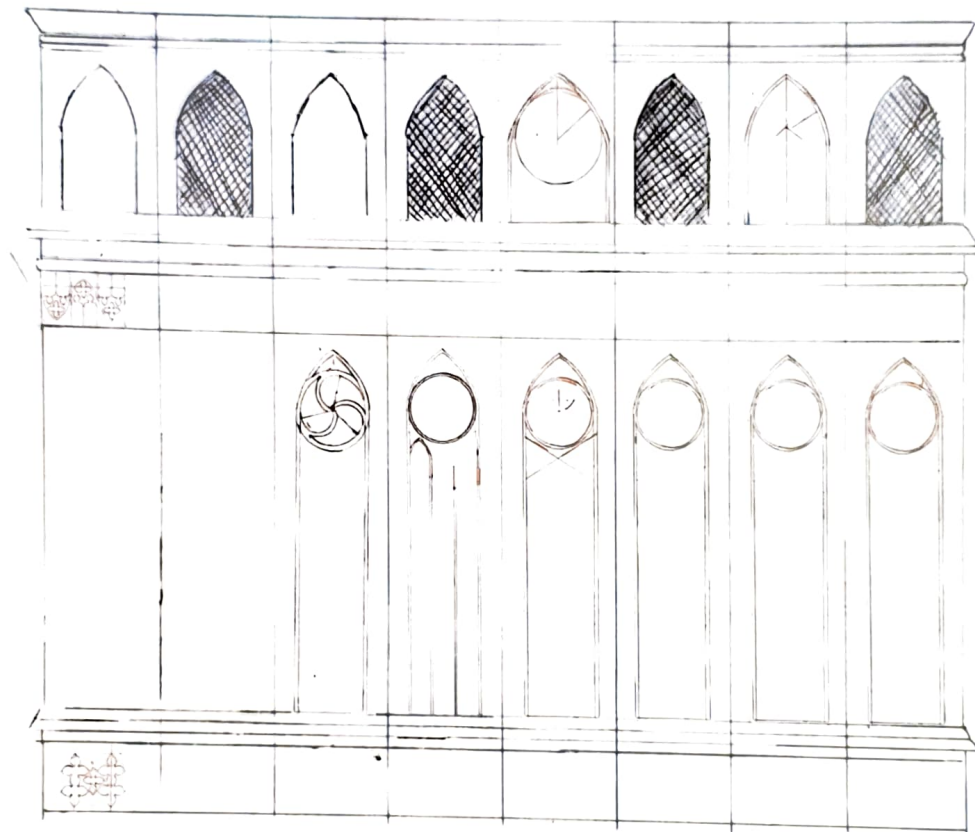
*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w Toruniu*



**Rys. 2. Wieża środkowa szczytu wschodniego (czerwienią zaznaczono istniejące linie rysunku)**



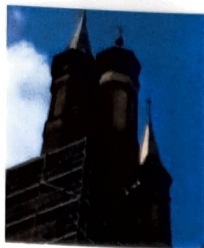
*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy  
tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w  
Toruniu*



Rys. 3. Wieża północna szczytu wschodniego (czerwienią zaznaczono istniejące linie rysunku)

Wykonana inwentaryzacja wykazuje stosunkowo dużą zbieżność z dokumentacją archiwalną. Formę dekoracji w obrębie fryzów można uznać za w pełni zdefiniowaną. Natomiast dużo więcej pytań pozostaje bez odpowiedzi w przypadku blend. O ile podziały powierzchni blend są zdefiniowane: rozeta i miejsca laskowań, to już dokładny rysunek w obrębie rozet będzie przedmiotem dalszych decyzji komisji konserwatorskich.





*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w Toruniu*

---

V. WYTYCZNE KONSERWATORSKIE

---

Biorąc pod uwagę wartość historyczną, naukową, artystyczną oraz stan zachowania obiektu przyjęto następujące wytyczne konserwatorskie:

1. Przeprowadzenie pełnych prac konserwatorskich przy zachowanych tynkach w zgodzie z zasadą zachowania w pełni oryginalnego materiału, który jest nośnikiem idei autora dekoracji maswerkowej (I etap prac przy elewacji kościoła w ramach projektu POiŚ. 08.01.00-00-1019/16 „Toruńska Starówka - ochrona i konserwacja dziedzictwa kulturowego UNESCO - etap II”). W ramach tych prac wykonano: oczyszczenie tynków z korozyjnych nawarstwień powierzchniowych, usunięcie łat cementowych, wzmocnienie tynków oraz ich podklejenie, założono opaski i uzupełniono ubytki w tynkach zaprawami.
2. Po przeprowadzonej konserwacji, ze względu na usytuowanie dekoracji maswerkowej na wieżach, gdzie są one wyjątkowo narażone na działanie czynników atmosferycznych dopuszcza się pokrycie zachowanych fragmentów wapienną pobiałą a następnie współczesnym tynkiem na którym zostanie zrekonstruowana dekoracja maswerkowa. Ten etap prac nie był przewidziany w projekcie projektu POiŚ. 08.01.00-00-1019/16 „Toruńska Starówka - ochrona i konserwacja dziedzictwa kulturowego UNESCO - etap II”.

Zaproponowane postępowanie ma na celu, zachowanie materii oryginalnej przy jednoczesnym wyeksponowaniu walorów estetycznych architektury średniowiecznej oraz pełnej odwracalności współczesnej aranżacji.



*Wstępny program prac konserwatorsko-restauratorskich przy  
tynkach blend i fryzów szczytu wschodniego kościoła NMP w  
Toruniu*

**VI. PROGRAM PRAC KONSERWATORSKO-RESTAURATORSKICH**

---

Zgodnie z podanymi wyżej wytycznymi program prac konserwatorsko-restauratorskich zawiera:

1. Wykonanie dokumentacji fotograficznej rytów.
2. Rozszerzenie inwentaryzacji opracowania malarskiego w czasie realizacji prac konserwatorskich.
3. Analiza warstw barwnych.
4. Wykonanie szablonów na podstawie odnalezionych rytów oraz ich wykonanej już inwentaryzacji.
5. Pokrycie oryginalnych i wykonanych w ramach I etapu projektu uzupełnień tynków, pobiałą wapienną.
6. Wypełnienie blend i fryzów współczesnym tynkiem wapiennym lub wapiennym z przymieszką hydrauliczną np. trasem.
7. Wykonanie rytów na mokrym tynku współczesnym.
8. Wykonanie opracowania malarskiego farbami wapiennymi lub krzemianowymi.

*Jadwiga W. Łukaszewicz*

Toruńska Pracownia Badań  
i Konserwacji Zabytków

*Jadwiga W. Łukaszewicz*  
Prof. dr hab. Jadwiga W. Łukaszewicz